المؤسسات والعروض التي تساند وتدعم أولياء الأمور

استعلامات عائلية في تيرول (Familien- und Senioreninfo Tirol)

وهي تابعة لمؤسسات الدولة وهي فرع لمكتب الرعاية الاجتماعية في دائرة الأجيال. إنها مكان مثالي للتواصل مع العائلات ، وسيقوم فريق استفسارات الأسرة بالإجابة على العديد من الأسئلة المطروحة حيث لا داعي للقلق. إذا كان هناك أي شيء خاطئ ، فإنها توفر معلومات دقيقة لأي شخص يتواصل معها.

Boznerplatz 5 · 6020 Innsbruck
info@infoeck.at
أو على رقم الهاتف المجاني: 0800 800 508

مكتب مدينة اينسبروك لخدمات الشباب والأطفال، (Stadt Innsbruck)

MA V – Amt für Kinder, Jugend & Generationen
مكتب مدينة اينسبروك لخدمات الشباب والأطفال، المسؤول عن رياضات الأطفال وخريجي المدارس في المدينة. إرشادات واستعلامات على العنوان التالي:

Maria-Theresien-Straße 18 · 6020 Innsbruck
رقم الهاتف: 5360/512(0) 43 + امتداد 4214 و 4218
post.kinder.jugendbetreuung@innsbruck.gv.at
www.innsbruck.at

المكاتب (Bibliotheken)

يمكنك الاطلاع على عناوين ومواعيد فتح المكاتب في تيرول على موقع: www.bvoe.at

وسيط الأم والوالدين (Mutter-Eltern-Beratung)

فريق وسيط الأم والوالدين يساعد الوالدين بكل سرور في أقرب وقت ممكن في الرد على كل استفساراتهم التي تتعلق بالحمل والولادة والحياة المشتركة مع الطفل، إن وسيط الأم والوالدين تمثل في تيرول حتى الآن في تقديم المشورة، التوجيه، المساعدة، التجارب.

- في قضايا الطب الوقائي ورعاية الطفل
- حول الرضاعة الطبيعية والنظام الغذائي المناسب لكل عمر.
- حول نمو الطفل، ومشكلة الحركة أثناء النوم.
- حول التطور، والتعليم والكثير من القضايا التي تهمك!

An-der-Lan-Straße 43 · 6020 Innsbruck
رقم الهاتف: 135/512(0) 43 +
مواعيد العمل: من الاثنين حتى الجمعة من الساعة الثامنة حتى الثانية عشر صباحاً
mutter-eltern-beratung@tirol.gv.at

مكتب البلدية/مبنى البلدية (Gemeindeamt/Rathaus)

معلومات حول رعاية الطفل ومجموعات اللعب ورياضات الأطفال في منطقتك السكنية.

- عندما يبدأ الطفل بارتياد رياض الأطفال أو المدرسة في وقت لاحق، فاللغة الألمانية سوف تصبح لغة مهمة جداً لديه، فلا تنسى بأنه يحتاج إلى مساعدتك في تعزيز اللغة التي كبر عليها لديه، عليك أن تساعده في الحفاظ على اللغة الأم أو لغة العائلة.
- ستكون فرصة جيدة للطفل في لو تتمكن من تسجيله في درس خاص باللغة الأم، لتعزيز قدرته على التحدث بها وتطويرها، فإن هذا يفيد الطفل كثيراً.
- حفز الطفل على الإكثار من القراءة باللغة الألمانية وأيضاً باللغات الأخرى.
- كل لغة هي كنز، فإن أهميتها تكبر كلما تطورت أكثر وتم الحفاظ عليها أكثر، إن اللغات في يومنا هذا تعتبر أمر هام في الحياة العملية.
- الذهاب إلى المدرسة هي خطوة مهمة تجاه الاعتماد على النفس بالنسبة للطفل، دعه يشعر بأنه يمكن له التواصل مع الآخرين كما يمكنه اللجوء إليك في وقت الحاجة.
- امنحه قدر كافي من الحرية، والكثير من الأمان عند الضرورة
- لا تقلل من الأشياء التي يستطيع الطفل القيام بها لوحده، تحلى بالصبر عندما يرتدي بدلته بنفسه أو عندما يحزم حقيبته، شجعه على التصرف بشكل مستقل.
- امنح طفلك فرصة اللعب والتواصل مع الآخرين قبل الذهاب إلى المدرسة، الامتثال للقواعد ومراعاة الآخرين هي المهارات التي سيكتسبها في المدرسة.
- إذا كان طفلك يستخدم اليد اليسرى، لا تجبره على استخدام اليمنى لأن ذلك يشكل له صعوبات في تلقي التعليم.

يمكنك أيضاً إتباع ما يلي: ...

- ... توكيل بعض المهام البسيطة إليه.
- ... الرسم واللعب معه.
- ... دع الطفل يتواصل مع مختلف المواد.
- ... تأليف قصص طفولية معه.
- ... قضاء وقت معه في الطبيعة.

ما الذي نـرغب منك أن تضعه في قلبك عندما
يـأتي طفلك إلى المدرسة:

سيتم فقدان اللغات التي لا تستثمر، لذلك ومن أجلى أن لا تنسى فإنه يجب علينـا أن نحافظ عليها ونستخدمها.

ماذا يقول الخبراء بهذا الخصوص؟

- الإلمام باللغة الألمانية بشكل جيد أمر مهم بالنسبة للطفل من أجل حياته في النمسا، من أجل راحته في المدرسة، ومن أجل أن يستطيع الحصول على فرص جيدة في عالم المهن.
- من أجل تعلم اللغة الألمانية يحتاج الطفل إلى فرص منوعة مثلاً أن يسمع هذه اللغة ويتحدث بها، ويكون لديه حافز جيد لأجل ذلك، فالأصدقاء الذين يتحدثون الألمانية بشكل جيد يعتبرون حافز جيد جداً.
- زيارات منتظمة إلى أماكن اللعب الجماعي أو إلى رياض الأطفال ابتداء من الثلاث سنوات الأولى في حياته يعطي للطفل الوقت الكافي لترسيخ اللغة الألمانية والاستعداد جيداً قبل دخول المدرسة، على الرغم من أن اللغة الألمانية هي ليست لغة الأسرى إلا أن الطفل يمكن أن يتعلمها بشكل جيد للغاية عندما يغتنم هذه الفرصة.

نصائح من أجل الحياة اليومية

ما يمكنكما فعله من أجل طفلكما!

- ادعم أطفالك عندما يريدون أن يزوروا أصدقائهم أو يقوموا بدعوتهم إلى المنزل، فالأطفال يتعلمون اللغة التي تهمهم في الحياة اليومية فقط، عادة ما يتعلمونها بسرعة كبيرة.
- سجل طفلك ابتداء من سنتين أو ثلاث سنوات في مجموعة لعب أو في رياض الأطفال، حيث أن الأطفال في هذا السن يكونون ناضجين بما يكفي لذلك، كما أنهم يسعدون بالأصدقاء الجدد وبالأنشطة والألعاب مع الآخرين.
- أيضاً يمكنك إجراء زيارة إلى المراكز المهتمة برعاية الأطفال إذا كنت تحتاج لذلك لأسباب تتعلق بالعمل أو الدراسة.
- عندما تتحدث مع طفلك في المنزل بلغة أخرى غير اللغة الألمانية تستطيع أن تعلمه شيء بسيط من اللغة الألمانية كلغة جديدة، تلك التي سوف يتعرف عليها في الروضة أو أثناء اللعب مع أطفال آخرين، هيئه لذلك، اثر فضوله وعلمه الأشياء البسيطة التي من الممكن أن تفيده في بيئته الجديدة.
- شجعه على أن القدرة على التحدث بلغات عديدة هو أمر رائع.

هل تعلم ...

... بأن الأطفال يمكن أن يتعلموا اللغة الألمانية بشكل جيد جداً عندما يحصلون على أصدقاء ناطقين بهذه اللغة في وقت مبكر أو في أثناء اللعب مع الآخرين أو عندما يذهبون إلى رياض الأطفال؟

12. أريد أن أكون أيضاً مع الأطفال الآخرين!

ماذا يقول الخبراء بهذا الخصوص؟

- من أجل تعلم اللغة، لا يجب على الأطفال الاستماع إلى الصوت العال فقط وإنما أن يفهموا ما يقال ويروا وصف ذلك.
- يتعلم الطفل الحديث فقط من خلال تواصله المباشر مع الآخرين: مع الأب والأم، مع الأخوة، مع أفراد الأسرة ولا حقاً كم الأصدقاء والصديقات.
- ينصح بأفلام الأطفال الجيدة إذا ما كان يتابعها الطفل مع والديه، ولكن ساعات طويلة أمام التلفاز أو على الحاسوب هي خسارة، فالطفل يتعلم القليل منها.

نصائح من أجل الحياة اليومية

ما يمكنكما فعله من أجل طفلكما!

- دع الطفل يشارك في الأحداث اليومية واعطه فرصة ليفهم كلمات جديدة بيديه من خلال المساعدة في الطبخ أو إعداد الخبر، اللعب بالماء والرمل والحجارة أو البلاي ستيشن التي تعتبر أكثر ملائمة أكثر من التلفاز، فإنها تساعد في نمو الطفل.
- عندما يشاهد طفلك التلفاز، ينبغي عليك أن تختار له فيلم مناسب وتتحدث معه حوله، فبذلك يفهم الطفل أكثر ويتعلم كلمات جديدة.
- يمكن أن تستعير من المكتبات ألعاب كثيرة، لكي يستطيع الطفل أن يحصل على تنوع في الأفكار ويكون ذلك بدون تكاليف باهظة.

هل تعلم ...

... بأن الأطفال أثناء اللعب والاختلاط بالآخرين يتعلمون بشكل أفضل من الجلوس أمام التلفاز أو على الحاسوب؟

11. التلفاز؟! لا شكرا فإنه يكون أجمل عندما أمي وأبي يلعبان معي ... !

ماذا يقول الخبراء بهذا الخصوص؟

- تظهر الدراسات العلمية أن القراءة تؤثر بشكل إيجابي على تنمية لغة الطفل ي السنوات القليلة الأولى من حياته.
- القراءة وسرد القصص توسع من الحصيلة اللغوية لدى الطفل، وتخلق له أساساً جيداً من أجل تعلم القراءة والكتابة، لأن اللغة المكتوبة ليست كاللغة المكتوبة هي مختلفة عن اللغة المنطوقة، ومن خلال القراءة يتعلم الطفل اللغة المكتوبة.
- الأطفال الذين عادة ما يسمعون القصص ويعيدون روايتها فإنهم لاحقاً ما يستفيدون من ذلك في المدرسة، على سبيل المثال: القدرة على الاستماع، التركيز، تذكّر الأحداث، كلمات جديدة، أساليب جديدة للجمل وغير ذلك الكثير.

نصائح من أجل الحياة اليومية

ما يمكنكما فعله من أجل طفلكما!

- اقرأ لطفلكما كل يوم عن شيء ما من الكتب المصورة أو من كتب القصص باللغة أو اللغات التي تتحدثون بها في المنزل.
- يمكنكما أن تستعيرا الكتب المصورة أو كتب القصص من العديد من المكاتب في تيرول حيث تتواجد لديها بلغات مختلفة، واسأل في مكتبة المنطقة التي تسكن فيها إذا ما كانت لديها كتب بلغتك الأم.
- الأطفال عموماً يحبون الطقوس، وطفلك أيضاً كذلك، فقد تصبح قصة جميلة من طقوسه، الأطفال يحبون أن يستمعوا دائماً إلى نفس القصة حتى يفهموا كل ما فيها ويستطيعوا أن يرووها، ساهد الطفل ليستطيع أن يروي القصة فمثلا اطرح عليه بعض الأسئلة.
- حتى لو كانت لغتك الألمانية ليست جيدة بعد، فإنك تستطيع ربما أن تقرأ له من الكتب الألمانية المصورة.
- أيضاً جدّي الطفل والناس الموثوقين يمكن أن يكونوا مستمعين جيدين ورواة قصص له.

هل تعلم ...

... القراءة على الطفل بصوت عال والتحدث معه حول ذلك يعتبر من أهم الأساليب من أجل تعزيز القدرات اللغوية كما أنها تحضير جيد لطفلك من أجل المدرسة؟

10. هل ستقرأ لي اليوم مرة أخرى قصة؟

ماذا يقول الخبراء بهذا الخصوص؟

- عندما يريد الطفل أن يقول لك شيئاً ما، فإنه من المهم أن تستمع إليه بإمعان.
- إن التصحيح يقتل لهفة الحديث، فهذا الأسلوب أكثر فعاليّة وهو التكرار بلطافة.
- الأطفال دائماً لا يظهرون كل ما بوسعهم.
- الأطفال غالباً ما يفهمون كثيراً إلا إنهم يتكلمون قليلاً، فإنهم يحتاجون إلى الوقت تماماً مثل البذور التي تحتاج إلى وقت حتى تتفتح وتكبر.
- عندما يكبر الأطفال مع لغتين وتكون لديهم لغة أقوى من اللغة الأخرى، فإن هذا من الممكن أن يتغير مرة أخرى خلال مجرى الحياة، فهذا يعتمد على مرحلة الحياة وأي اللغتين هي الأهم في تلك المرحلة ومدى معرفتهم باللغة التي تتطلبها تلك المرحلة. فقد يحدث مثلاً لدى الأطفال ثنائيي اللغة أن تتراجع لغتهم الأم قليلاً والتي هي ليست الألمانية بعد أن يلتقوا بالأطفال في الروضة ويتحدثوا معهم بالألمانية.

نصائح من أجل الحياة اليومية

ما يمكنكما فعله من أجل طفلكما!

- احرصا على أن تستمعا إلى الطفل بعناية.
- عندما ينطق الطفل شيئاً ما بشكل خاطئ، لا تطلبا منه أن يكررها لكما بالشكل الصحيح وإنما كررا الكلمة أو العبارة أمامه بشكل صحيح بطريقة عفوية.
- ابقيا هادئين في وقت استخدامه لكلمة جديدة.
- تحليا بالصبر وتحدثا معه بلغتكما حتى لو أجاب الطفل بلغة ثانية/ فإن الطفل عندما يكبر مع لغتين مختلفتين قد يحدث أن يخلط بينهما لفترة معينة ولكن هذا لن يدوم طويلاً.
- عندما يمر طفلكما بهذه المرحلة لا تضغطا عليه كثيراً وإنما اخلقا له الكثير من الفرص ليستخدم اللغتين في التعبير، هكذا تكون الأمور على ما يرام.

هل تعلم ...

... بأنه لا ينبغي على المرء أن يصحح للطفل باستمرار أو أن يطلب منه التكرار؟

9. أريد أن أقول لك شيئاً ما!

ماذا يقول الخبراء بهذا الخصوص؟

- اجعلا الطفل يستمتع بانشغالكما به والتحدث واللعب معه، فإن كل ذلك ينمّي دماغه، ويقوّي من لغته، وبالتالي يفيده في وقت ما يذهب إلى المدرسة.
- الاستماع والتحدث بلغة واحدة أو أكثر بشكل منتظم يساعد الطفل على إتقان قواعد تلك اللغات، فبذلك يستطيع الطفل أن يتعلم الكثير من الكلمات ويستكشف قواعد هذه اللغات ويتواصل بها مع الآخرين. هو يحتاج إلى الكثير من «التغذية» في كل لغة، كما يجب أن يسمعها كثيراً ويستطيع أن يتحدثها.

نصائح من أجل الحياة اليومية

ما يمكنكما فعله من أجل طفلكما!

- كن مع الطفل على مستوى النظر عندما تلاعبه أو تتحدث معه، وتكلم معه يوميّاً ربع ساعة على الأقل بشكل مباشر.
- تكلم مع الطفل عن النشاطات في الحياة اليومية على سبيل المثال: عندما يخلع معطفه أو حذائه أو عندما يرتدي حذائه المنزلي، أو عندما يحصل على الشاي أو يذهب إلى السرير، فالتعليمات والأوامر وحدها لا تكفي.
- استخدم معه مفردات مختلفة في اللغة، فبذلك يتمكن الطفل من توسيع الحصيلة اللغوية لديه، على سبيل المثال: استخدام مرادفات مختلفة لنفس المعنى مثل: جميل – وسيم – حلو.
- الأغاني الطفولية والقصص تؤثر في الأطفال من جميع الأعمار وهي مصدر رائع لتقوية الحصيلة اللغوية لديهم. فإذا لم تستطيعا تذكرها من أيام الطفولة، يمكنكم سؤال الأهل والأصدقاء عنها، أو تأليف أغاني وقصص طفولية بنفسيكما.

هل تعلم ...

... أن اللعب والتحدث مع الطفل بشكل يومي يحقق تقدّماً هائلاً في تطور اللغة لديه؟

8. هل تريد أن تلعب معي؟

ماذا يقول الخبراء بهذا الخصوص؟

- الطفل يحتاج إلى اكتساب خبرات من خلال اللعب والحركة، فاللغة والحركة متعلقتان ببعضهما البعض، حيث أنه لتطوير اللغة يجب أن يسمح للطفل بالقفز، اللهو، اللعب، المشي، الركض والرقص.
- عندما يتمكن الطفل من القدرة على الحركة بشكل جيد أثناء اللعب وخاصة عندما يكون ماهر، فإنه بالتالي سيتمكن من تحريك فمه ولسانه بشكل مضبوط أكثر.
- من المهم أن يكون تقويم أسنان الطفل سليمة لكي يتعلم الحديث بشكل صحيح، فالنطق المفهوم بشكل جيد هو جزء من المهارات اللغوية الجيدة.

نصائح من أجل الحياة اليومية

ما يمكنكما فعله من أجل طفلكما!

- دعاه يتعلم التوازن من خلال التشبث بالجدران المنخفضة، يأكل بأصابعه ويشرب من رضّاعته. رافقا الطفل في الكثير من الأحيان إلى أماكن اللعب في الطبيعة، العبا معه واسمحا له بقص الأشياء، عندما تكونان معه لا يمكن له أن يؤذي نفسه، فإنه بذلك يتمكن من توسيع خياله.
- من المفضل أن لا تسمحا له باستخدام المصاصة «البزازة» كثيراً، بحيث يكون قادر على أن يتركها بشكل نهائي مع حلول عيد ميلاده الثاني. فإن استخدام المصاصة لوقت طويل يخلق مشاكل في الأسنان وفي الحديث أيضاً.
- من المهم جداً أن يكون الغذاء صحّي، ويكون في متناول الطفل شيء ما ليعضّه.
- يجب أن لا يكثر الطفل من المشروب التي تحتوي على كميات من السكر، لأن الكثير من السكر يضر بالجسم والأسنان، حيث يمكن أن يروى العطش بالماء أو الشاي!

هل تعلم ...

... بأن هناك علاقة بين اللعب، التغذية الصحيّة، الأسنان السليمة الخالية من التسوّس وبين تطوير خطاب اللغة لدى الطفل؟

7. أستطيع فعل أكثر مما تظنون!

ماذا يقول الخبراء بهذا الخصوص؟

- السمع، الرؤية، الحركة، الإدراك، التخيل، التجارب، وأشياء أخرى كثيرة تساعد الطفل في مواجهة العالم وفهمه، فذلك ينمّي قدرات الطفل وعاطفته الفكرية والاجتماعية وأيضا يطور من لغته.
- الطفل يعرف ما هو الناعم والخشن، عندما يكون قادر على لمس الأشياء، وهو يتعلم ما هو الحلو وما هو الحامض عندما يكون قادر على تذوق الأطعمة، كما أنّه يستطيع أن يقيّم ما إذا كانت الأركان والزوايا مظلمة عندما يكون قادر على الزحف، هكذا تتشكل المفاهيم المجردة في رأسه، تلك التي نعبر عنها بالكلمات.

نصائح من أجل الحياة اليومية

ما يمكنكما فعله من أجل طفلكما!

- خذا الطفل دائماً في الأحضان ودعاه يشعر بالراحة مع لمسات لطيفة.
- اسمحا للطفل أن يلمس الأجسام ويتشبث بها ويتركها، اعطياه شيئاً من أجل أن يعضّه، اسمحا له أن يتعرف ويكتشف على الأشياء بنفسه.
- اسمحا للطفل أن يقوم بالعديد من الأنشطة عندما يكبر قليلاً:
في المنزل، في الملعب، أو في الحديقة، الركض، اللعب بالرمل والماء، الصراخ والغناء، المساعدة في الطبخ، إعداد الطاولة والحفر في تربة الحديقة من أجل وضع النباتات.

هل تعلم ...

... بأن جميع الحواس تساهم في تعلم اللغة؟ ليس فقط السمع بل وأيضا اللمس، النظر والذوق، فكل ذلك يجب أن يؤخذ بعين الاعتبار, ...

6. سأفعل هذا بنفسي!

ماذا يقول الخبراء بهذا الخصوص؟

- الاستماع جيداً هو شرط أساسي من أجل الحديث جيداً، فالطفل الصحّي يجب عليه أن يصدر أصوت غير مفهومة بعد ستة أشهر، وأيضاً عليه تقليد الأصوات والتكلم مع نفسه، وإلا فإنه لا بدّ من فحص سمعه مرة أخرى.
- وأيضاً الأطفال الذين يعانون من ضعف السمع فإن ذلك متوقع منهم في أول ستة أشهر ولكن بعد ذلك يستمرون في الصمت.
- التحدث بصوت أعلى قليلاً يمكن أن يزيد من فترة انتباه الرضّع، وهكذا يمكن للرضيع أن يطلق ابتسامته الأولى مبكراً.

نصائح من أجل الحياة اليومية

ما يمكنكما فعله من أجل طفلكما!

- راقبا الطفل وبخاصة بعد عمر ال 6 أشهر هل بدأ يصدر الأصوات؟ انقلب رأساً على عقب عندما تناديانه؟
- بشكل خاص الألعاب التي تصدر أصوات والخشخاشة تكون ملائمة وجيدة جداً للرضيع حيث أنها تثير انتباهه.
- تحدثا مع الطفل كثيراً جداً إن أمكن، حيث يمكن لكما أن تحدثاه عن كل ما تفعلونه في حياتكم أو عما تفعلونه معه.
- قلدا للطفل الأصوات الغير مفهومة التي يصدرها، واشرحا له بشكل جاد عما تفعولنه معه، وغنيا له وقصّا عليه الحكايات، فجميع الأطفال بمختلف الأعمار يحبون ذلك.
- قبل كل شيء اذهبا من أجل معاينة سمع الطفل إلى طبيبه أو طبيبته أو خذا المشورة من الآباء والأمهات ذوي الخبرة محيطكما.

هل تعلم ...

... بأن الأطفال الذين يستمعون جيداً، يستطيعون أيضاً أن يتعلموا الكلام جيداً؟

وهل تعلم أيضاً بأن تفاعل الرضيع في الاستجابة تكون أسرع مع نبرة الصوت الأعلى؟

5. تحدث معي واستمع إليّ جيّداً!

ماذا يقول الخبراء بهذا الخصوص؟

- يستطيع الأطفال أن يكبروا بدون أيّة مشاكل وهم يتحدثون لغتين أو أكثر، فالملايين من الأطفال الذين يعيشون في البلدان التي تتحدث أكثر من لغة في الحياة اليومية، فإن ذلك بالتالي لا يؤثر على نمو الأطفال.
- تطور اللغات المتعددة لدى الأطفال تكون وكأنها لغة واحدة مع أنها مختلفة، منهم من يتحدثون مبكراً وآخرون في وقت متأخر، البعض يتحدث كثيراً والبعض الآخر قليلاً.
- تطوير اللغة لدى الطفل يكون بشكل أوتوماتيكي، فهو دائماً ما يكون في طريق تعلم ما هو جديد بهذا الشأن ثم يدمجه بالقديم، فالمزج في اللغات يكون تطوير للغته.
- أحياناً يتحدث الأطفال قليلاً ولكنهم يفهمون كثيراً، فهم يحتاجون إلى الوقت تماماً كالبذور فإنها تحتاج إلى الوقت لتنمو وتتفتح.
- عندما يكبر الأطفال مع لغتين وتكون لديهم لغة أقوى من اللغة الأخرى، فإن هذا من الممكن أن يتغير مرة أخرى خلال مجرى الحياة، فهذا يعتمد على مرحلة الحياة وأي اللغتين هي الأهم في تلك المرحلة ومدى معرفتهم باللغة التي تتطلبها تلك الرحلة. فقد يحدث مثلاً لدى الأطفال ثنائيي اللغة أن تتراجع لغتهم الأم قليلاً والتي هي ليست الألمانية بعد أن يلتقوا بالأطفال في الروضة ويتحدثوا معهم بالألمانية.

نصائح من أجل الحياة اليومية

ما يمكنكما فعله من أجل طفلكما!

- أنتما تربيان الطفل بلغة الأم مثلا: التركية، البوسنية، الكرواتية، الصربية، الكردية، الروسية والإسبانية ... ولغة البيئة الألمانية؟ إذاً تحدثا كثيراً مع الطفل بلغتكما ولكن حافظا على التواصل مع عائلات الجيران التي تتحدث الألمانية. عاونا الطفل على العثور على أصدقاء وصديقات من الناطقين باللغة الألمانية، اسمحا له أن ينخرط في مجموعة لعب مع أطفال آخرين أو أن يذهب إلى الروضة فهذا يعزز من تنميته. كلما كان على تواصل أكثر مع أطفال يتحدثون الألمانية كلما تعلم اللغة الثانية بشكل أسهل وأسرع.
- أنتما كوالدين تتقنان لغتين بشكل جيد جداً؟ إذا فإن الطفل لديه إمكانية تعلم لغة الأم وكذلك لغة الأب، ولكن احرصا أن تكون هناك قوانين واضحة للغة، هذا يعني بأنه قبل كل شيء فإنه من المهم بالنسبة للأطفال الصغار أن يتعلموا لغة الأم من الأم ولغة الأب من الأب، هكذا يتمكن الطفل من إتقان لغة معينة من شخص معين، فإن هذا يساعده على تنظيم اللغات في رأسه.
- يمكن أيضاً تصنيف اللغات بحسب الحالات في الحياة اليومية تتحدثان معه بلغة، وبلغة أخرى على العشاء أو أثناء الواجبات المنزلية أو حينما تحكيان له قصص في الليل، هذا يسمّى ب «خلق جو اللغة».
- إذا ما كان الطفل يكبر مع لغة أو لغتين أو ثلاث لغات، يجب عليك أن تتحدث معه في الكثير من الأحيان وتكون أيضاً مستمع جيد جداً وصبور!

هل تعلم...

... بأنه لا يوجد حد لدى الأطفال، حيث يمكنهم أن يكبروا مع لغتين أو أكثر؟

4. يوجد في رأسي مكان للغتين أو أكثر!

ماذا يقول الخبراء بهذا الخصوص؟

- من أجل تقوية اللغة وأيضاً حتى من أجل تعلم الحديث يحتاج الطفل إلى اهتمام خاص من الوالدين.
- يحتاج الطفل أيضاً إلى الأمان، ويجب أن يعرف الأسباب التي تمنع والديه من الاستماع إليه عندما لا يكون لديهما الوقت لذلك، ومتى سيكونان قادران على ذلك مرة أخرى. لماذا يمكن للشيء أن يكون ولماذا لا يمكنه أن يكون، يجب أن يكون الطفل على معرفة بأسباب ذلك.

نصائح من أجل الحياة اليومية

ما يمكنكما فعله من أجل طفلكما!

- تقدم لكما الحياة اليومية العديد من الفرص تمكنكما من الحديث مع الطفل والخوض معه في نقاشات، حتى يتمكن من البدء بحياته.
- اشرحا له عما تفعلونه معه، وتفاعلا مع صوته ووضحا له ذلك، فإن هذا يسعده.
- لا تؤجلا مواساة الطفل، فهذا يجعله متردد. أوفيا بالوعود التي تقطعونها للطفل.
- تحدثا مع الطفل واصغيا جيداً لما يريد أن يقوله، دعاه يشرح ما شهده واسمحا له أن يتكلم حتى النهاية ولا تقاطعاه.

هل تعلم ...

... بأن الثقة بالنفس هي أفضل أساس من أجل تطوير اللغة الخطابية لدى الطفل؟

3. كيفما أكون، فأنا محبوب!

ماذا يقول الخبراء بهذا الخصوص؟

- بشكل عام ومن أجل تطوير اللغة تكون العلاقة العاطفية أساساً مهماً بالنسبة للطفل حيث أنه يلاحظ إذا ما كان والديه يتحدثان معه بلغة تشعرانهما بالراحة والأمان.
- كلما تحدث الوالدين بلغة أفضل، كلما كان أفضل من أجل تنمية اللغة الخطابية لدى الطفل.
- التحدث باللغة الأم بشكل جيد هو أساس مهم من أجل تعلم المزيد من اللغات، فأن كل لغة تحتوي على معرفة وثقافة بالعالم، لذا علينا أن ندفع بأطفالنا لتعلم المزيد من اللغات.

نصائح من أجل الحياة اليومية

ما يمكنكما فعله من أجل طفلكما!

- تحدثا مع الطفل بأكثر لغة أو لهجة تتقنانها.
- تحدثا مع الطفل واعطياه الكثير من الوقت ليتحدث هو بنفسه.
- حدثا الطفل عن جذوركم وأرويا له عن قصص وألعاب وأغاني بلادكما، فإن الطفل يحتاج إلى أن يكون على دراية بجذوره.
- افتحا لطفلكما طرق إيجابية من أجل تعلم المزيد من اللغات وكونا له قدوة جيدة في الحفاظ على اللغة الأصلية وعلى اللغة الألمانية.

هل تعلم ...

... بأن طفلك يستطيع تعلم اللغة بشكل أفضل، عندما تتحدث معه وهو بجانبك؟

2. لغة الأم مقبولة – لغة الأب مقبولة!

ماذا يقول الخبراء بهذا الخصوص؟

- بعد الشهر الرابع من فترة الحمل يبدأ الطفل بالفعل إدراك الأصوات، وخصوصاً صوت الأم.
- نغمة لغة الأم تؤثر في الطفل بالفعل قبل الولادة، وأيضاً الموسيقى والضجيج تؤثران عليه وهو في رحم أمه.
- الوالدين في السنوات الأولى هما قدوة اللغة الأهم بالنسبة للطفل، ولذلك من المهم حقاً في فترة الحمل أن يمعنا التفكير في اللغة أو اللغات التي يرغبان أن يحدّثا طفلهما بها.

نصائح من أجل الحياة اليومية

ما يمكنكما فعله من أجل طفلكما!

- هيئا طفلكما في فترة الحمل واشرحا له عن عالمك، وحدّثه عن تحركاتك.
- من أجل قراركما بما يخص اللغة أو اللغات التي سوف تتحدثان بها مع الطفل في المنزل، سنعاونكما في التدابير التالية:
- تحدثا مع طفلكما بأكثر لغة تتقنانها، تلك التي تشعركما بالراحة، حيث أنكما بهذه اللغة تستطيعان أن تزوّدا طفلكما بأكبر ثروة لغوية، لكي تضعا له أساساً جيّداً من أجل اللغات الأخرى التي سيتعلمها في حياته.
- أنتما كوالدين عندما تتحدثان لغات عديدة بشكل جيد، فإن هذه نقطة انطلاقة ثمينة بالنسبة للطفل، حيث يمكن لكل منكما أن يحدّثه باللغة الأقوى لديه، وبذلك سيكون لدى الطفل قدوتين جيدتين في لغتين مختلفتين.
- بالنسبة للغة الأسرة التي تقررانها، فإنه من المهم جداً أيضاً أن يتعلم الطفل لغة البلد «اللغة الألمانية»، هو يحتاج أن يكون لديه إلمام جيد باللغة الألمانية، لكي يشعر بالراحة هنا ويعثر على الأصدقاء وليتلقى تعليم جيد. فإن الطفل يستطيع أن يتعلم اللغة الألمانية بشكل جيد حتى لو تتحدثان معه في المنزل في حياتكم اليومية بلغة أخرى.

هل تعلم ...

... بأنك تستطيع أن تنمّي قدرات اللغة لدى طفلك في فترة الحمل حقّاً؟

1. مرحباً، أنتم لا تستطيعون أن تروني لكنني أستطيع أن أسمعكم!

أعزائي الوالدين!

كم هو مثير أن يبدأ أطفالنا الصغار في نطق كلماتهم الأولى، وإجراء «محادثة» والتواصل بواسطة اللغة. السنوات الأولى هي وقت مهم لتكوين وتطوير لغة الإنسان. وبالطبع يريد الآباء دعم أطفالهم بهذا الخصوص. ومع كتيب «تحدث معي واستمع إلي!» يتوفر لك رفيق يقدم لك نصائح قيمة حول كيفية تمكين الأطفال من استخدام لغة واحدة أو لغتين أو حتى أكثر. ذلك لأن القدرة على إتقان اللغات هي أحد العوامل الحاسمة للعيش في مجتمعنا، وهي أساس مهم للمسار المهني لاحقًا لأي إنسان.

إن مرافقة الأطفال أثناء تعلمهم التحدث باللغة، هي إثراء لك ولأطفالك ويحقق لكم متعة كبيرة. تجد في هذا الكتيب أفكارًا مقسمة حسب عمر الطفل، توضح لك كيف يمكنك بعناية وانتباه دعم تطور لغة طفلك.

تمنى لكم قضاء ساعات سعيدة مع طفلكم مع دوام التوفيق.

مستشارة الولاية كورنيليا هاجيلي
مستشارة الولاية إيفا بافلاتا

إدارة:

المالك، المحرر والناشر: مكتب مقاطعة تيرول، قسم التعليم الابتدائي والتعليم العام وإدارة المدارس في تيرول

أساسيات المحتوى:Elisabeth Allgäuer-Hackl, Gerlinde Sammer, Elizabet Hintner

النص:Elisabeth Allgäuer-Hackl, Lidwina Boso

هيئة التحرير: ,(Eva Grabherr (okay. zusammen leben
Johann Gstir (مكتب مقاطعة تيرول، إدارة المجتمع والعمل، تنوع), Nicola Köfler (بلدية اينسبروك)

تصميم الجرافيك: Birgit Raitmayr | pixlerei.at

رصيد الصورة: Land Tirol/Die Fotografen, pexels.com, shutterstock.com

طبع: Alpina Druck GmbH, Innsbruck

الطبعة الأولى 2010 | الطبعة الثانية 2016 | الطبعة الثالثة 2018 | طبعة رابعة 2022

© okay. zusammen leben / Projektstelle für Zuwanderung und Integration (Verein Aktion Mitarbeit), Dornbirn (Österreich), November 2008

وضع المضمون الأساسي لفكرة هذا الكتيّب في عام 2008 ضمن إطار برامج «مزيد من الكلام، اللغة الأولى وتعدد اللغات» من أجل العائلات ومؤسسات التعليم المبكر، كما أنه تم العمل عليها بالنيابة عن مقاطعة فورآلبرغ.
لمزيد من المعلومات: www.okay-line.at

معلومات:

Amt der Tiroler Landesregierung, Abteilung Elementarbildung und allgemeines Bildungswesen (مكتب حكومة ولاية تيرول ، القسم التعليم الابتدائي والتعليم العام)
العنوان: Heiliggeiststraße 7–9, 6020 Innsbruck
رقم الهاتف: 7742 508 512 (0) 43+
البريد الإلكتروني: elementar.bildung@tirol.gv.at
الموقع الإلكتروني: https://www.tirol.gv.at/bildung/elementarbildung

Bildungsdirektion für Tirol (مكتب حكومة مقاطعة تيرول، إدارة التعليم)
العنوان: Heiliggeiststraße 7–9, 6020 Innsbruck
رقم الهاتف: 0-9012 512 (0) 43+
البريد الإلكتروني: office@bildung-tirol.gv.at
الموقع الإلكتروني: https://bildung-tirol.gv.at

تحدّث معي
واستمع إليّ جيّداً!

12 تعليمات كيف نستطيع أن
نساعد أطفالنا في تعلم الكلام

كتيّب من أجل الوالدين

من 0 إلى 5 سنوات

Arabische Ausgabe